



СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «АНАЛІЗ ІНШОМОВНОГО ТЕКСТУ (ФРАНЦУЗЬКА)»

Компонента освітньої програми – **вибіркова** (6 кредитів)

Освітньо-професійна програма	Англійська мова і література та друга іноземна мова
Спеціальність	035 Філологія
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Рівень вищої освіти	другий (магістерський)
Мова навчання	французька
Профайл викладача (-ів)	Мойсюк Валентина Анатоліївна – доктор філологічних наук, професор, доцент кафедри романської філології та перекладу https://french.chnu.edu.ua/pro-kafedru/kolektyv-kafedry/moisiuk-valentyna-anatoliivna/
Контактний тел.	+380501575168
E-mail:	v.moisiuk@chnu.edu.ua
Сторінка курсу в Moodle	https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=5951
Консультації	за графіком консультацій

АНОТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Навчальна дисципліна «Аналіз іншомовного тексту» покликана розвинути навички комплексного літературного та стилістичного аналізу та інтерпретації художнього тексту, включаючи вміння пояснити, як і за допомогою яких засобів досягнуто певного ефекту, та грамотно викласти власні спостереження, власне розуміння прочитаного, користуючись відповідною метамовою. Студенти навчаються визначати та аргументувати жанр, тему, ідею, мораль, місце та час дії, тип оповіді, героїв, структуру сюжету та стилістичні засоби, які використовуються у художньому тексті, на фонографічному, морфологічному, лексичному та синтаксичному рівнях.

НАВЧАЛЬНИЙ КОНТЕНТ ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ

МОДУЛЬ 1. La notion d'un texte littéraire	
Тема 1	Etude de la thématique et des idées
Тема 2	Etude de la structure du texte
Тема 3	Etude du lexique
МОДУЛЬ 2. L'étude des figures du style	
Тема 4	Figures d'analogie
Тема 5	Figures d'amplification
Тема 6	Figures d'insistance
Тема 7	Figures d'atténuation et d'omission
Тема 8	Figures d'opposition
Тема 9	Figures de substitution

ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ, ФОРМИ ТА МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні, пояснювально-ілюстративний, проблемний, технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; традиційні та інтерактивні форми і методи навчання, серед яких: дискусія, діалог, самостійно-дослідницька робота, аналіз і рішення ситуативних професійних задач, робота в парах та міні-групах; мозковий штурм.

ФОРМИ Й МЕТОДИ КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

Поточний контроль: усне та письмове опитування, тестування, творча робота, проєкт, презентація та ін.

Підсумковий контроль – залік.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Оцінювання програмних результатів навчання здобувачів освіти здійснюється за шкалою європейської кредитно-трансферної системи (ECTS).

Критерієм успішного оцінювання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів (балів) за кожним запланованим результатом навчання

ПОЛІТИКА ЩОДО АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича» https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chnivets_koho-natsionalnoho-universytetu.pdf ;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plahi-at-2023plusdodatky-31102023.pdf> .

ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ

<https://www.youtube.com/@alloprof>

<https://www.twinkl.com/teaching-wiki/les-figures-de-style>

<https://www.coursgriffon.fr/blog/figures-de-style-la-liste-complete-pour-tout-connaître/>

<https://aufutur.fr/revisions/francais/figures-style-definition-exemples-listes/>

<https://www.espacefrancais.com/analyser-un-texte/>

<https://www.superprof.fr/ressources/francais/francais-4eme/etude-travail-succession.html>

*Детальна інформація щодо вивчення курсу «АНАЛІЗ ІНШОМОВНОГО
ТЕКСТУ» висвітлена у робочій програмі навчальної дисципліни
([https://www.chnu.edu.ua/media/hbmj44ds/rp_analiz-inshomovnoho-
tekstu_dim_fr.pdf](https://www.chnu.edu.ua/media/hbmj44ds/rp_analiz-inshomovnoho-tekstu_dim_fr.pdf))*